

AGREEMENT

between the Government of the Republic of Malta and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on co-operation in the field of culture, education and science

The Government of the Republic of Malta and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics,

Guided by the desire to develop and strengthen relations of friendship and co-operation between the two countries and to promote mutual knowledge of the achievements of the peoples of both countries in the field of culture, education, science, tourism and sport;

Proceeding from the principles, provisions and aims set forth in the Final Act of the Conference on Security and Co-operation in Europe;

Considering that the development of co-operation, exchanges and mutual knowledge between the two countries in accordance with the said principles, provisions and aims as well as on the basis of mutual respect for national sovereignty and independence, equality, laws and traditions of each country will promote the strengthening of confidence, mutual understanding and friendship between the peoples of Malta and the Soviet Union;

Have agreed as follows:

Article 1

Both Parties shall facilitate the development of scientific relations between the two countries through exchanging visits by scientists for the purpose of carrying out scientific work, sharing experience and giving lectures according to agreed programmes, as well as through exchanging scientific publications of mutual interest.

Article 2

Both Parties shall facilitate the development of contacts between the two countries in the field of education, in particular, through exchanging specialists, textbooks, curricula, pedagogical and methodological materials, as well as through providing scholarships for study and specialist training on a reciprocal basis and within their possibilities.

Article 3

Both Parties shall consider the possibility of mutual recognition of equivalency of school certificates, diplomas of higher education, scientific degrees and titles and shall conclude an agreement to this end.

Article 4

Both Parties shall encourage the study of the language, literature and history of Malta in the USSR and the Russian language, literature and history of the USSR in Malta, using for this purpose the means at their disposal.

Article 5

Both Parties shall promote the development of contacts in the field of medical sciences and public health through the exchange of specialists, as well as of materials and publication in these fields.

Article 6

For the purpose of mutual familiarization with the life of people and cultural achievements of their respective countries, both Parties shall promote the development of co-operation between them in the fields of culture and arts. They shall facilitate, in particular, the exchange of exhibitions and other events in the fields of cinematography, fine arts, folklore, philately, numismatics and publishing; contacts between museums, libraries, archives and other cultural and educational institutions; organisation of tours by actors and visits by cultural figures.

Article 7

Both Parties shall promote the development of co-operation between radio broadcasting and television organisations of the two countries as well as interchange of television and radio programmes and visits by delegations and individual specialists in the field of television and radio.

Article 8

Both Parties shall facilitate the development of contacts in the field of sports through exchanging sportsmen and the organisation of sporting events and contests.

Article 9

Both Parties shall encourage the development of tourism for the purpose of better familiarization with the life, work and culture of the peoples of their respective countries.

Article 10

Both Parties shall encourage contacts between youth organisations of the two countries.

Article 11

Both Parties shall facilitate non-governmental organisations of their countries in carrying out exchanges aimed at mutual familiarization with the life of the peoples in both countries and making a positive contribution to the development of friendship and mutual understanding between Malta and the USSR.

Article 12

For the purpose of practical implementation of this Agreement both Parties shall work out periodic programmes specifying concrete events and exchanges, as well as organisational and financial conditions of their implementation. The working out of these programmes shall take place alternately in Valletta and Moscow at times agreed upon by the Parties.

Article 13

This Agreement shall not preclude other arrangements consistent with its aims.

Article 14

The present Agreement shall enter into force on the day of its signature.

The Agreement shall remain in force until either Party gives a written notice of its desire to terminate it. In this case the Agreement shall be terminated upon expiration of a six month period after the receipt of such notification.

Done at Moscow this 10-th day of March 1962
in two copies, each in the English and Russian languages, both texts being equally authoritative.

For the Government
of the Republic of Malta



For the Government
of the Union of Soviet
Socialist Republics

